お得なチラシの印刷あります
トクトクパック.(ドット)コム
お問合せは 0120-936-340 まで
詳しくはHPをご覧ください
http://www.tokutokupack.com/

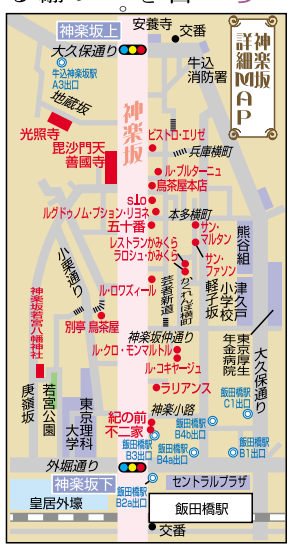
UKIUKI!
ウキウキする地域生活情報紙 7月3日 第332号
●毎週金曜日発行 ●全てのご家庭に新聞折込と一部宅配でお届け
松戸東版
■発行部数 111,500部
（新聞折込108,000部・宅配3,500部）
■配布エリア 6号線より東側の松戸市全域
■発　行 株式会社ユースメディア
千葉県柏市酒井根5-4-10
TEL:04-7176-2111
FAX:04-7176-8931
E-MAIL /ukiuki@yusmedia.co.jp

松戸市内「チラシポスティング」のご案内
松戸市内を442区域に分割
ご自由に配布区域を選べます
※5,000部以上からの受付となります。
ご用命・お問合せはフリーダイヤルへどうぞ
0120-936-340 取扱代理店 (株)ユースメディア

トリコロールのフランス国旗はためく街、神楽坂。かと思えば石畳の路地に粋な黒塀が。対照的な二つの表情を持つ神楽坂を、ぶらりと歩いてみました。

【フランス人がふつうに暮らす】

JR「飯田橋駅」西口から「外堀通り」を渡り「神楽坂通り」へ。トリ・コロールのフランス国旗が風に翻（へんぽん）とひるがえっています。すれ違う西洋人が話す言葉は紛れもないフランス語。



【フランスを肌で感じる神楽坂】

大学でフランス語を教えているK子さん。記者はK子さんとパリおよびノルマンディー地方に旅したことがあります。ツアー・コンダクター不要だったのはK子さんの流暢なフランス語あればこそ。何しろ「あがさです。フランス語は話せません」、記者があやつれるフランス語はこれだけなんですから。

そのK子さんのお気に入りが神楽坂周辺です。理由はフランスを肌で感じられる街だからだとか。K子さんの言葉を検証しようと神楽坂にやってきました。

フランス国旗ひるがえる「神楽坂」

携帯片手に人待ち顔の女性がファミレスの階段に。バックパックの子どもたちがやってきました。フランスの方がふつうに暮らす神楽坂です。

まず「神楽小路」を過ぎて『ラリアンス』があります。パーティーや結婚式もできる店。「神楽坂仲通り」へ折れると右手奥に『ル・クロ・モンマルトル』と『ル・コキヤージュ』。前者オーナーは仏人ソムリエです。左手奥には黒塀に囲まれた一見料亭風『レストランかみくら』（オリジナル仏料理）が。『ラロシュ・かみくら』もあります。

【よりどりみどりの仏料理店】

フランス人が暮らす街だけあって、「神楽坂上」から「神楽坂下」へと上っていくと仏料理店がいっぱい。

『ルグドゥノム・プション・リヨネ』

再び「神楽坂通り」。『ル・ロワズィール』、『s.lo』（パシフィックフレンチ）と続き、少し戻った「本多横町」にリヨン出身オーナーの『ルグドゥノム・プション・リヨネ』（リヨン料理）が。そのまま「軽子坂」まで進むと青い壁の『サン・マルタン』、『サン・ファソン』があります。

『毘沙門天』に近い路地にはガレット（そば粉のクレープ）を日本に紹介した『ル・ブルターニュ』、次の路地角にあるのが『ビストロ・エリゼ』です。

どの店もランチがリーズナブルな価格で楽しめます。因みにK子さんお勧めは『ル・クロ・モンマルトル』と『ル・ブルターニュ』です。

カフェ・クレープリー『ル・ブルターニュ』

【学校へ】

「学校があるから必然的にフランス人が多いのよ」とK子さん。行ってみることに。エキゾチックな雰囲気を持つ日本人女優さんたちが、通っていたと聞きます。

始めにフランス人学校へ。「飯田橋駅」へ戻り「牛込橋」を渡り「早稲田通り」を「東京警察病院」の先で左に折れてしばらく。校門にフランス国旗を掲げて『リセ・フランコ・ジャポネ・ド・東京』がありました。向かいの児童公園で、フランス人と日本人の幼児が仲良く砂遊び。今年秋に3、4歳児の「日仏バイリンガルクラス」が開講するそうです。

『ラ・ブラスリー』テラス席

『リセ・フランコ・ジャポネ・ド・東京』

「飯田橋駅」に戻り『東京日仏学院』へ。「外堀通り」へ左折、「東京理科大学」を過ぎ「逢坂」へ右折すると、青と白の建物が見えてきます。神楽坂プチ・フランス化のイニシアチブを取ったのはここなのだとか。

1952年開校のフランス国営語学学校『東京日仏学院』。中庭にレストラン『ラ・ブラスリー』があり本格フレンチを味わえます。小さいながらも真っ赤な内装がすてきな『ル・カフェ』のスイーツや、ビビッドな外観の書店『リブ・ゴーシュ』の絵本に絵葉書。お土産に喜ばれそう。内装がトリ・コロールで統一された学院トワレットも評判とか。あくまで教育機関ということを踏まえてご訪問くださいね。

『リブ・ゴーシュ』

【坂めぐりでエクササイズ】

あたり一帯は坂が多いのが特徴。規模は違いますが記者の好きなサン・

（2ページへつづく）

コンタクトレンズ
アドバイザーのいる
安心ショップ
人気の使い捨てレンズ
1日タイプ ¥2,180(1箱)～
2週間タイプ ¥2,080(1箱)～
ソフト・ハードレンズ ¥4,000(1枚)～
ご希望に合った商品をご提案致します。
エースコンタクト ACE CONTACT ボックスヒル松戸店
松戸市松戸1181 ボックスヒル松戸店7階
☎047-367-3003
営業時間 10:00～21:00
定休日 ボックスヒル松戸店休館日
UKIUKI!クーポン
クーポンご持参で 使い捨て6箱以上購入の方 1,000円割引 ※他券併用不可 平成21年8月末日まで
クーポンご持参で ハード・ソフト2枚購入の方 (1枚500円引き) 1,000円割引 ※他券併用不可 平成21年8月末日まで
クーポンご持参で ケア用品購入2点以上の方 500円割引 ※他券併用不可 平成21年8月末日まで
松戸駅入口 県道松戸野田線 サンクス 千葉銀行 薬局 吉野家 ダイエー ロッテリア エースコンタクト 西口公園 西口 映画館 松戸駅 ボックスヒル7階 至北千住 至北松戸

・安心・親切対応で評判のリピーターの多いお店!
夏休みのレジャー資金にお役立て下さい!
松戸市新松戸2-114-2 プラザニュー松戸ビル1F
☎047-345-8886
http://www.j-trend.info/
ご注意 買取の際はご本人様確認の為、必ず身分証明書(免許証・保険証)をご持参下さい。
J-TREND 新松戸駅目の前!
千葉県公安委員会許可[441070001703]
好評につき期間延長! 7月末日まで
金・プラチナ　ブランド品　携帯電話 (価格は毎日店頭公開中!)
買取金額スライド大幅UPキャンペーン!!
貴金属の買取金額に応じて、買取額がUP! (店頭表示買取価格がベース)
(例) 貴金属1万円以上の買取で 5%UP!
重量に応じて 10%UP★12%UP★15%UP★17%UP! 最大で20%UP!
中古の携帯電話買います! (7/1現在の中古買取例・相場に基づき変動します)
docomoなら (中古買取価格一例)
FOMA F-08A → 25,000円～
N-01A → 11,000円～
SH906i → 8,000円～
D905i → 10,000円～
P904i → 2,500円～
他機種、au、SoftBankもドシドシお問合わせ下さい!
◎新品は別途価格となります。
◎完全可動品の中古買取価格です。
(水没などの故障品や古い機種でも50円で買取ります)
※お客様の個人情報は完全削除致します。
リサイクルで地球に優しいエコライフ!!
ご家庭で眠っている不要なジュエリーや貴金属やブランド品は再利用で有効活用!使わなくなった携帯電話も捨てないで!早めのリサイクルを!! Eco Life
販売始めました
★ブランド品全般
★携帯電話(白ロム)
★貴金属・ジュエリー
ジュエリーリフォーム
スタッフ急募!!(パート・アルバイト可)
BEST BUYER J-TREND ジェイトレンド
お取扱商品
金・プラチナ製ジュエリー、ダイヤモンドルース、携帯電話、ブランド商品、金券、商品券、高年式家電全般、電動工具、楽器、レア、プレミア品
BEST BUYERグループ
ReiD
松戸市三ヶ月1320 (スーパーコモディイイダ隣)
営業時間 11:00～19:00
木曜日定休・土曜日不定休
047-343-6468
アクセサリー・ファッション雑貨
千葉県公安委員会許可[441380000812]
ゴーゴーチケット
ブランド品は取り扱っておりません
松戸市本町20-3 阪田会館1F
営業時間 10:00～19:00
定休日 第1・3・5日曜日
047-362-8000
千葉県公安委員会許可[441070001745]
松戸駅西口 徒歩30秒

『毘沙門天善国寺』

（1ページからのつづき）フランシスコを髣髴（ほうふつ）とさせます。運動を兼ねた坂巡りも一興。いくつかご紹介しましょう。

「神楽坂」の謂れを示す石碑

「神楽坂」の名前の由来は諸説あって、いずれもこのあたりにあった明神様や八幡様の神楽と関係があるようです。午前と午後で方向がスイッチするという面白い一方通行。この坂で存在感を示すのは新宿七福神の『毘沙門天善国寺』です。

『光照寺』

その先「地蔵坂」は途中の『光照寺』に「子安地蔵」があったことに因み、「牛込城跡」の一角です。寺の先で左へ折れると、『東京日仏学院』のある「逢坂」へ至ります。「武蔵守として赴任した男が当地の娘と恋仲になったが、故郷に帰り没する。その後娘が夢の中で男に再会したのがこの坂」という伝説に由来します。勾配のきつさは折り紙つき。

坂を降り切り左へ進むと「庚嶺（ゆれい）坂」です。一説に2代将軍秀忠が中国の梅の名所から取ったとあります。別名「幽霊坂」「ゆう玄坂」「唯念坂」「行人坂」「若宮坂」。坂の上に源頼朝建立『若宮八幡』があります。

他に、ここで転ぶと3年で死ぬという「三年坂」、仇討ちの堀部安兵衛が通ったとも。軽子（運搬人足）がいた「軽子坂」、東京メトロ「神楽坂駅」近くの「赤城神社」に因む「赤城坂」などがあります。

【楽しいお店めぐり】

「赤城坂」から「神楽坂下」に戻りながら、近くの法律事務所で働くAちゃん直伝の店を紹介しましょう。

『亀井堂』

『赤城神社』近くのパン屋『亀井堂』。一押しのクリームパン（200円）は生地4に対しクリーム6の割合。バニラビーンズの入らないカスタードクリームです。3時ごろには完売。本店は上野の瓦せんべい屋さん。

「大久保通り」を渡り坂下へ下っていくと左手に、関西料理・うどん会席『鳥茶屋本店』。17種類の具が入ったうどんすきと、親子丼がおいしい。坂右側路地に別亭も。

『鳥茶屋本店』

なお下れば中華『五十番』。1つ食べたらお腹いっぱいの、大きくて具だくさんな肉まんは1個360～580円、ミニは180～240円。坂上近くに2号店。

『五十番』

坂下付近左手に甘味喫茶『紀の善』。抹茶ババロアがお勧め。その隣の『不二家』ではぺこちゃん焼き（105円）が、ここ飯田橋神楽坂店でしか買えないとあって人気です。

『不二家飯田橋神楽坂店』

紙に挟んでもらい食べながら散策する人があちこちに。あずき、カスタード、チョコ、チーズの4種が定番。プラス16種類中2種類が月代わり、季節代わりで並び、常時6種類が店頭に。

【路地裏探検】

路地裏探検もしてみました。風情ある石畳の「芸者新道」「かくれんぼ横丁」「兵庫横丁」、それに「小栗横町」など。花街の残り香を嗅いだり、思いがけず可愛い店を発見したり。これぞ神楽坂かもしれません。

「兵庫横丁」

＊ ＊ ＊

※「神楽坂まつり」は7月22日～25日。

※神楽坂通り商店会発行の便利な地図『神楽坂』を置いている店を探しましょう。

（菊水あがさ）

ENJOYサークル

フラワーサークル ヨーロピアンフラワーデザイン

今回は、新松戸のフラワーサークルをご紹介します。

毎週木曜日に生花アレンジメントコースとプリザーブドフラワーコース（月1回）のレッスンが行われています。自由参加制で、なんと月1回でも参加OKです。お花代・お道具代の実費のみで、忙しい方も自分のペースに合わせて参加できるのが魅力です。

参加者は毎回10名程度で、生花アレンジメントコースは、市場から直送のお花を使い、初心者からでも作れるアレンジメントをはじめ、季節のアレンジ・ブーケ・ギフトアレンジメント等様々な作品を作ります。初めての方でも丁寧な指導で安心して参加できます。

プリザーブドフラワーコースは、簡単なコサージやアレンジメントやインテリアの小物アレンジなど、初心者の方でも楽しみながら出来るように工夫しています。

季節の花材などをたっぷりと使った、お花の様々な楽しみ方に触れることによって、何気ない日常に豊かさが生まれます。花との触れあいの中から、自然のインスピレーションを感じ、基本はもちろんのこと、それぞれの感性で自由にフラワーアレンジメントの作品を作れるようになっていただけるレッスンを行なっています。

お休みしたときのお花代はかかりません。持ち物は、ハサミ・新聞紙・ゴミ袋・作品を持ち帰る袋・筆記用具・お花代です。毎日の生活の中になにげなくお花があるって素敵ですよね。親切丁寧なアドバイスで確かな技術も身につきます！和気藹々と楽しく活動しているサークルです。

石川先生の下、フラワーアレンジメントの基本・テクニックをきちんと学んで、より一層お花とゆとりある生活をおくりませんか？

（しんのすけ）

◎活動日／毎週木曜日
◎時　間／19時～20時30分
◎場　所／新松戸市民センター
◎入会金／無料
◎月会費／なし(1回・3,600円)
◎問い合わせ
☎080-5005-8385 石川

※メンバー随時募集中！

UKIUKIウォッチング

ラベンダースティックを作ろう

「東松戸ゆいの花公園」のラベンダーの植え込みは私の大好きな一角。風にそよぎ優しい香りを漂わすラベンダーは、ハーブの中でもとくに有用性の高い植物として人気があります。

ラベンダーにはたくさんの種類があり、早咲きから遅咲きまで見頃もさまざまですが、この公園のラベンダーのシーズンは今月中旬まで。先月、摘みたてのラベンダーを使ってスティック作りの講習会が開かれました。

当日使った材料は直前に刈り取ったラベンダー11本、6mm幅のリボン1m30cm、下準備用の糸を1mほど。花穂の根元を糸でしっかり結び、花穂を包みこむように放射状に茎を折り曲げ、茎の間にリボンを交互にくぐらせていきます。花穂の部分を巻き終わったらリボンを結んで完成。ポイントはできるだけ新鮮なラベンダーを使うこと。また、茎の間にリボンを縫うように通すため、ラベンダーの本数は奇数に。この日は11本使いましたが9本または13本でも可。芳香に包まれてのスティック作りは気持ちまで爽やかにしてくれます。私のような初心者でも30分ほどで1本完成。出来栄えも上々で大満足！

ラベンダーの香りは長持ちします。部屋に飾るだけではなく、タンスの引き出しや車に入れておくのもお勧め。ラベンダーには虫がつくことがありますが、完成したスティックを10秒ほど電子レンジにかけると安心とのこと。ただし、金糸が織り込まれていないリボンを使う必要があります。

「東松戸ゆいの花公園」でのラベンダースティック作りは、今期は終わってしまいましたが、興味のある方は、今週末、松戸市無農薬栽培研究会会員「土屋農園」へお越しください。農園のラベンダーを使って作り方を教えてもらえます。身近な人へのプレゼントにもいかがですか？（Nono）

ラベンダースティック作りのご案内

日時／7月4日・5日 13時～15時（時間内随時）
参加費／材料費（実費）
問合せ／「土屋農園」
☎047・362・2468（夜7時～9時）

公園めぐり2 74

みさと公園（埼玉県三郷市）

とても広いこちらの公園。フリーマーケットが日曜や祝日に行われたり、バーベキューができたり（予約制）、自然観察園があったりと盛り沢山です。子どもに人気の滑り台も、長いローラー滑り台が2本、幅広滑り台、普通の滑り台、筒状の滑り台と計5本ありました。ローラー滑り台は、お尻が痛くなるので、ダンボールなど持って行くと快適です。他に海賊船のようなアスレチックの砦、100円で動くバッテリーカーと1日遊べます。

公園中央部は開けていて、広々としています。公園の北側や南側は木々が沢山あり、夏も涼しく過ごせそうです。南にある自然観察園は水路と橋と木々が、小合溜井（江戸時代に作られた調整池）や対岸の水元公園と何ともいえない景観を作り、ベンチで一休みしたくなります。お弁当を食べるのもいいですね。カラスが無人の自転車の籠やスーパーの袋を狙っていたので、気をつけましょう。

公園内にはジョギングコースがあり、足を痛めないように柔らかい踏み心地になっています。首にタオルをかけたジョギングスタイルの人々と何回もすれ違いました。サイクリングで広い公園内を周るのも楽しそうです。またあちこちに桜並木もあり、来春が今から楽しみになります。

水上テラスより北の水辺では釣りも楽しめます。釣り糸を垂れ、パラソルを広げる男性を多く見かけました。サギと並んで釣りをしているおじさまもいました。どちらが先に釣れるでしょう。

取材日、対岸の水元公園は大変な人出で混雑していましたが、みさと公園は程よい人口密度で快適でした。駐車場もあります。

少し先になりますが、9月19日（日）19時半からホタルの放流が行われるようです。通常夏場、駐車場は19時までですが、この日に限り21時まで開いています。幻想的な灯りを眺めにお出かけしてみてはいかがですか。

（れいか）

知って得！栄養と健康について!!

【第42話】おかげさまで開院5周年

井出先生

こんにちは！『いで歯科医院』院長・井出です。おかげさまで今年の6月で開院5周年を迎えることが出来ました。これからも来院してくださる皆様のお口の健康に、少しでも貢献させていただきたいと思います。いで歯科医院のモットーである「笑顔で患者さんに接し、コミュニケーションを大切に患者さんの立場に立った行動をとること」を忘れずにこれからもがんばりたいと思いますのでよろしくお願いいたします。

今回は感謝の気持ちとしまして、2つのプレゼントをご用意いたしました。

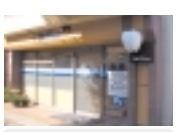
1つ目は、『いで歯科医院』限定の特典つき電動歯ブラシ1万8000円を1万5000円に（先着5台まで）。現在私が愛用しています電動歯ブラシです。前に電動歯ブラシを使っていたこともありましたが、どうもなじめませんでした。ですが、この電動歯ブラシは使い続けています。製品の特徴はTVコマーシャルを見ていただくとして、愛用者の一人としての感想は「とてもいいです！」。（※電動歯ブラシ無料貸し出しも行っております）

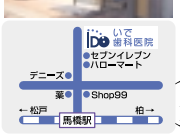
2つ目はオフィスホワイトニング1回8000円を5000円に（7月末まで）。

ホワイトニングに興味があるけれど、いままで試したことがなかった方に一度ホワイトニングを体験していただきたいと思います。私も実際にホワイトニングを体験しました。ホワイトニングをしてから鏡の前に立つと自然と鏡の中の自分に微笑んでいます！不思議ですね。ファッションとして、カラーリングのように自分の歯のホワイトニングをお試し下さい。とても楽しいと思います。

数に限りがありますのでお早めに御連絡下さい。（PR）

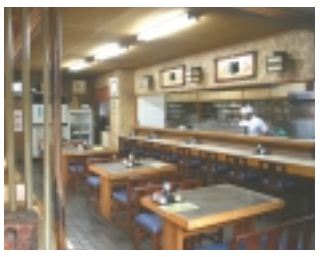
いで歯科医院
松戸市西馬橋相川町117（ミナイハ）
☎047-340-3718
http://www.ide-shika.com
info@ide-shika.com
診療時間／AM9:00～PM6:30（土曜のみPM5:00まで）
昼休み／PM1:00～PM2:30
休診日／木曜・日曜・祝日





こだわりの三ツ星

とんかつ 三太



可愛いブタさんマークが目印の『三太』は、昭和47年の創業以来、老若男女問わずみんなから愛され続けているとんかつ屋さんです。

『三太』のとんかつは衣に特徴があります。お店でパンを裂いて作られる手作りパン粉はかなり粗め。「これがパン粉？」と筆者もビックリ。それを独自のブレンドの油で揚げると、不思議なほど軽い食感に。さらにサクサク感がたまりません。

おすすめの「ロースカツ（1080円。写真左）」は、柔らかくジューシーなお肉が自慢の衣に包まれ、口の中でじゅわーっと混ざり合って、まさに極上の味わいです。ソースは辛口と甘口の2種類あります。意外にファンが多いという「ポークソテー（1150円。写真右）」は醤油ベースのタレがお肉にピッタリ。そのタレにキャベツをからめながら食べるのがこれまたいけます。その他「豚ヒレカツ（1080円）」や「コロッケ（720円）」も人気です。御飯、味噌汁、御新香の付いた定食もありますよ。

お持ち帰りも可。電話予約しておくと待たずにすみます。日祝以外は席の予約もOK。座席数は48席。お座敷もあるのでお子様連れでも安心。店内は段差もないので車椅子の方でも大丈夫です。

「心を込めて揚げますので、お腹いっぱいになりに来てください」と店主より温かいメッセージをいただきました。秋には改装に入り、リニューアルオープンされる予定です。新しくなる『三太』もまた楽しみですね。

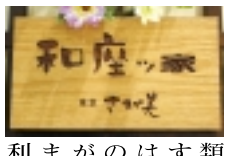
その前に、とにかく一度みなさんも『三太』のとんかつを食べてみてくださいね！（杉ちゃん）

住　所
松戸市樋野口 608-1
☎047・361・0814
営業時間
11:30～14:00
17:00～20:30
定休日／金曜日
駐車場／有り

UKIUKIクーポン
とんかつ　三　太
7月3日～7月末日迄
店内ご飲食の方
会計時に10%OFF
※1枚につき1グループ有効
この券を切り取ってご持参下さい。

発見こんなお店

さが美 松戸店



「プラーレ松戸」「3階に着物の老舗『さが美 松戸店』はあります。春の卒業・入学の時に着物を着られた方も多いと思いますが、その着物はどのようにしていますか。汚れや汗などそのままにしておくと、シミになり大切な着物も台無しになってしまいますよ。

思い出と共に着物もきれいにしまっておきましょう。そのためにはクリーニングが必要です。ただし、着物は普通のクリーニングではなく専門店でのクリーニングをお勧めします。方法は何種類かありますが、今回は「京洗い」のクーポンが付いていますのでご利用ください。京洗いとは仕立て上がったまま丸洗いし、着物の着汚れを落としてリフレッシュするクリーニングです。通常、留袖で7500円、振袖で6500円、長襦袢3500円などとなっています。まずは手入れの相談をしてみてください。

また、店の一角には「和座っ家」と銘打ったコーナーがあり、布小物がたくさん置かれています。ハンカチや扇子をはじめ、めがねケース、ティッシュケース、最近その良さが見直されてきた「風呂敷」、これからの時期重宝する「小手拭」など、可愛い小物がいっぱいです。プレゼント用にハンカチや小物で着物風にアレンジした箱入れ包装が人気を呼んでいます。まずはお店をご覧ください。きっとお気に入りの一品に出会えますよ。

「着物に関する事でしたらいつでもお気軽にご相談ください。気軽に着てみて、着物の良さを感じてください。」店主の言葉。夏には浴衣で日本の風情を感じてみませんか。そして今年の花火大会には浴衣で出かけてみましょう。（江戸川 蘭）

住　所
松戸市松戸 1149-1
プラーレ松戸３階
☎047・366・2981
営業時間
10:00～21:00
定休日／なし

UKIUKIクーポン
さが美　松戸店
7月3日～7月20日迄
①着物のお手入れ京洗い
通常価格の30%オフ
②和座っ家内商品
全品50円引き
この券を切り取ってご持参下さい。

文字広告欄「ミニミニ広告」大募集！例えばこんな使い方！

●フリーマーケット！
明日から○○○公園でフリーマーケット開催。リサイクル品・古着物多数出店予定あり。
出店希望者まだ募集中！
☎047・000・0000

●サークル仲間募集！
社交ダンス同好会募集
初心者大歓迎・興味ある方の見学のみ可能・○○○公民館毎週月・水・金・日
☎047・000・0000
松尾

★他にも「お店の営業案内」「ペット譲ります」「希少レコード売ります」など使い方はあなた次第です。

合同版1行1200円。松戸全域へ情報発信！問い合わせは編集室へ
☎04・7176・2747まで

頑張れ商店会!!
UKIUKIは松戸市内の商店会を応援します。
【商店会の世話役の方へ】
●商店会の名称 ●連絡先 ●商店会の自慢できるところをご記入の上、ハガキ・FAX・メールでUKIUKI編集室までお送りください。
抽選にて取材の上UKIUKIに無料掲載いたします。
UKIUKI 編集室
〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F
FAX 04-7176-8931 E-Mail ukiuki@yusmedia.co.jp

UKIUKI 編集室
UKIUKIに広告を載せてみませんか
〒277-0053
柏市酒井根5-4-10-3F
☎04-7176-2747 FAX04-7176-8931へ

おらが郷土の自慢料理
愛知の郷土料理大募集!!
あなたのふるさとの自慢料理のレシピを送ってください。
UKIUKI紙上にて紹介します。採用の方には薄謝進呈。
〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F UKIUKI編集室まで
FAX:04-7176-8931 E-mail:ukiuki@yusmedia.co.jp

松戸南部市場内
玄米ダイニング
元氣morimori 新装開店！
市場なら魚!魚ならお刺身！新鮮! 安全! 安心! な素材をリーズナブルにお召し上がり下さい。その他、健康的で美味しいメニューも充実。お友達同士、ご家族でお楽しみ下さい。
営業時間
AM6:30～AM9:00
・ワンコインタイム 500円
・日替りメニュー
AM9:00～PM3:00
・ランチタイム
市場定休日
AM11:00～PM3:00
南部市場まんぷく御膳 980円
ジャンボチキンカツ御膳 780円
UKIUKIクーポン
クーポンご持参でご飲食の方
お会計から100円引
※お1人様1枚有効
有効期限：21年8月3日まで
玄米ダイニング
元氣morimori
☎047-364-3162
松戸市松戸新田30番地 松戸南部市場内食堂棟
至柏 岩瀬 松戸市消防局 県道松戸流山線 芋八柱 湯楽の里 国道6号線 松戸市消防局 エンターキング ニトリ 七敷割 松戸南部市場食堂棟 元氣morimori 和名ヶ谷中学校

ヘア&メーク アルファモード

日頃髪のお手入れに気を配られている方々にとって髪のスタイリングが簡単にできる事が毎日の忙しい中では何よりです。

小さいながら落ち着いた雰囲気と確かな技術でミセスの方々からご支持を頂いている当店より、お手入れやスタイリングが簡単にできるカットとパーマについてご提案致します。

◎ドライカット

髪はぬらすと水分によってくせがのびボリュームがなくなりますが、乾燥すると再びふくらんできます。ドライカットとは髪が乾いた自然な状態でカットする技術で骨格や毛量を適確に調整できますのでカットの仕上がりがそのまま通常のスタイルとなり手入れがとても簡単です。

◎ボリュームアップパーマ

髪が細く張りのない方や根元にボリュームがなく毛先だけチリついてしまう（髪は毛先程傷んでいてパーマ液の作用を受けやすく、又通常のパーマはロッドを毛先からまいていく為に起こる現象です）方にはボリュームアップパーマをおすすめします。

このパーマは根元にしっかりボリュームが出て毛先がチリつかない様に専用パーマ液とトリートメント剤の併用で施術します。ドライカットでベースを作りますのでノンブローで仕上げられるパーマになります。

◎植物性染毛剤ヘナ

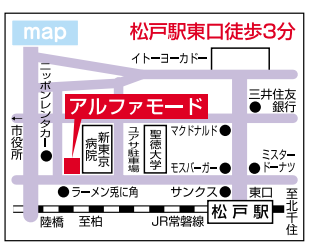
ヘナとはヘナという植物の葉を細かく粉末状にしたもので、葉の色素を利用して髪を染めますが黒髪を明るくする力がなく、白髪に色素が入り染まります。

100%のヘナは白髪にオレンジ色のカラーが入ります。この色をもう少し暗くしたい場合には100%のヘナに化学染料を数%含有した暗いヘナをミックスし染めていきます。

ヘナの特長としては髪にコシ、ハリがでて健康毛に近づいていくという事なので自然派志向の方に静かなブームを呼んでいます。ヘナ以外にも数多くのヘアカラー剤をご用意しておりますので、どの様なご要望にもお応えできます。

PRICE(税込)
●ドライカット……¥3,500
●ボリュームアップパーマ(カット付)‥¥7,800
●縮毛矯正(カット付)……¥12,000～
●ヘアダイ(仕上げ付)……¥6,000～
●ヘナ(仕上げ付)……¥6,000～

松戸市根本464番地1階
松戸駅東口徒歩3分
●平日 10:00～19:00
日・祝日 10:00～18:00
毎週火曜日と第1・第3水曜日定休
TEL. 予約制
047-369-4554



鳥彩々 とりさいさい
7月6日から新メニュースタート
2名様からご予約承ります
前日までの予約限定
懐石弁当…¥1,500
その他、特別御膳…¥2,000～
ご予算に応じてお作り致します。
ランチに新メニュー登場
■彩り御膳……950円
■和風きのこ……900円
餡かけオムライス
■冷し担々うどん……900円
全品ドリンク付
予約限定メニュー
■懐石弁当……1,500円
■特別御膳……2,000円～
夜 自慢の焼鳥・つくね・鶏料理
サラダ・食事・お酒もどうぞ!
人気 彩り御膳…¥950
UKIUKIクーポン
昼夜 クーポンご持参でお会計から10%OFF
※他券併用不可
※松戸西口駅前店のみ使用可
※平成21年8月末日まで有効
UKIUKIクーポン
昼 クーポン持参でご飲食の方
ウキウキオリジナルデザートプレゼント
※クーポン1枚につき人数分OK!
※松戸西口駅前店のみ使用可
※平成21年8月末日まで有効
鳥彩々 松戸西口駅前店
松戸市本町4-8 芳風建物1・2階
☎047-308-3300
営業時間
昼 11:30～14:30(L.O14:00)
夜 17:00～23:30(L.O22:30)
土・日・祝 16:00～23:30(L.O22:30)

新しい畳で快適生活

畳・ふすま・クロスなど細かい事から

全面リフォームまで承ります

見積り、お気軽にお電話ください。

信頼　実績　高い技術力

松戸特別技能功労賞受賞

(有)池田畳店

松戸市新松戸4-188

TEL 047-344-7863

TIARA BEAUTY MAGIC

★カルジェル¥4,000～

初回10%引き　次回4週間以内いつも10%引き

まつ毛エクステお試し価格（落ちないマスカラ付）

30本 通常¥4,500 ¥3,500

50本 通常¥7,500 ¥5,000

※クーポンをご持参ください

2週間以内、付け足し…1本¥100

★まつ毛パーマ ¥3,500→¥2,000

★まつ毛パーマ+落ちないマスカラ セット価格 ¥3,000

完全予約制　http://www.tiara-v.com/

アイメイク専門店 ティアラ 047-369-0086

松戸市松戸1240-3 エクセル松戸202

営業時間 10:00～19:00 定休日:水曜・その他有

UKIUK!で求人してみませんか？

サイズは2段1/4(67×62mm)～

※2段1/2以上からはカラー写真を掲載できます。

松戸市全域の朝刊に171,900部折り込み

求人広告ご掲載に関するお申込み・お問い合せは

UKIUKI編集室

〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F

TEL…04-7176-2747

FAX…04-7176-8931

夏休み ジュニアボウリング教室 参加者募集！

インストラクターが丁寧に指導します

初心者大歓迎

開催日時 7/27(月)・28(火)・29(水) AM11:00～PM12:30(予定)

3日間のプログラムになりますが、1日だけの参加もOK!

対象 小・中学生

参加費 1,500円(1日500円) 貸靴代込み

募集人数 先着20名 詳細はセンターまでお電話下さい

3名様までOK! 点線に沿って広告を切り取ってお持ち下されば 貸靴無料券 となります 通常250円、最大貸靴代750円が無料!!

※団体ご予約時には使用できません。
※1回限り、1枚で3名様までご利用いただけます。

★有効期限…21年8月末日迄

8月もジュニアイベントがあります!!

詳しくはホームページにて▶http://www.tokibow.com/

ときわ平ボウリングセンター TEL.047-388-0010

松戸市常盤平2-8-2（新京成線常盤平駅前）■平日…AM9:00より営業 ■土・日・祝祭日…AM8:00より営業

素晴らしい自分発見のチャンス！

新聞モニターさん募集

知識もUP!

―月に1回のアンケートに答えるだけです―

仕　事…新聞を毎日読み、チラシをチェックして、月1回のモニター会議に出席して、ご自分の意見を述べていただきます。

報　酬…モニター料 5,000円(1回につき)

日　時…9/11(金)、10/14(水)、11/13(金)、12/14(月)予定 10:00～12:00迄

待　遇…交通費支給(500円)

その他…モニター期間(平成21年8月～12月)

モニター会議(会場/松戸商工会館予定) 合計4回

※現在よりモニター期間終了まで、同一新聞を購読の方に限ります。

ご応募　ご希望の方は購読中の新聞名と応募動機を明記の上、履歴書(写真貼付)を7月7日(火)必着で下記までご郵送ください。
履歴書審査合格者には、7月11日(土)までに面接日をご連絡いたします。

松戸市に22店のデリバリーネットワークを持つ

(株)椎名 新聞モニター係　〒270-2232 松戸市和名ヶ谷724　☎047-392-8888 担当/村山

UKIUK!読者限定 8/6迄

3種チョコワッフル

ドリンク+500円 単品600円

ゆったりと落ち着いた空間で、珈琲ブレイクができると評判の『珈楽庵』。この時期は夏のフルーツをたっぷり使った夏メニューのラインナップも充実しています。中でも「季節の夏ワッフル」は、桃をふんだんに使用した、贅沢でやさしい味わいが楽しめる逸品。また、南国の香りが漂うココナッツ風味の「夏風フルーツあんみつ」もオススメ！ウキウキ読者限定！「3種チョコワッフル」も、是非お楽しみください！

夏のきらめきメニュー

珈楽庵 [珈琲茶寮]

四季折々に移り変わる庭園

ドリンククーポン　コーヒー・紅茶のホットorアイスご注文の方(アレンジコーヒー・アレンジ紅茶除く)　100円off　8月6日迄有効　※1グループ全員有効

3種チョコワッフルクーポン　3種チョコワッフルご注文の方　100円off　8月6日迄有効　※1グループ全員有効

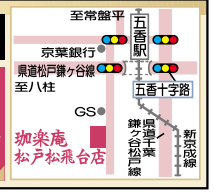
珈楽庵　松戸松飛台店

TEL.047-389-3682

住 松戸市松飛台76-1 休 年中無休

営 平日…9:00～22:00(LO.21:30) 土・日・祝…8:00～22:00(LO.21:30)

スタッフ募集中



アップライトピアノ「YUS3」

豊かな響きを奏でるアップライトの正統派

ピアノ値上げ直前！今がお買得!!

「サマーフェア 7/4(土)～7/20(祝)」開催

中村楽器ピアノショップ

http://www.nakamuragakki.com/

「中村楽器ピアノショップ」では、7月4日(土)～7月20日(月祝日)まで「サマーフェア」を開催します。期間中、現品処分ピアノや特選中古ピアノを多数ご用意しております。

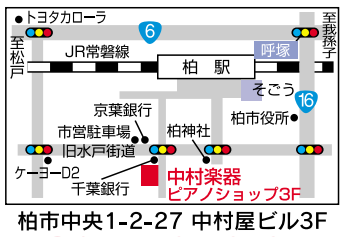
クラビノーバは期間中メーカー希望小売価格の20%引き！

アップライトピアノが8月に全機種大幅な値上げになりますのでお早めに！お買い得商品を取り揃え、皆様のご来店をお待ちしております。

午前10時30分～午後6時30分。月曜定休。お車でのご来店は特約のある市営駐車場をご利用ください。(詳細はお問い合わせください)

アップライトピアノ新価格(例)

	現行価格	新価格 8/1～
YM5	441,000円→	493,500円
YU11	598,500円→	672,000円
YU33	735,000円→	829,500円
YUS1	766,500円→	861,000円
YUS3	871,500円→	976,500円
YUS5	1,081,500円→	1,228,500円



柏市中央1-2-27 中村屋ビル3F

☎04-7164-2581

リニューアルオープンフェア開催中

店内商品 10%～40%OFF 7/31迄

ジュエリー・エコはリメイクから

ジュエリーの修理

ブレス・ネックレスの糸替え ¥1,050～(税込)

サイズ直し (k18/pt共) ¥1,575～(税込)

新品仕上げ (k18/pt共) ¥1,680～(税込)

※ジュエリーをご持参の上、ご相談下さい。

高級時計の修理

ロレックス オーバーホール代 ¥21,000 (税込)

金・プラチナ・ダイア

まずはお見せ下さい。そしてお売り下さい。現金にて買取りさせて頂きます。もちろんお見積り・ご相談は無料です！

リングのリメイク

お家にしまったままのジュエリー、1つか2つは心当たりがあるものです。買う時には高いお金を払ったのに、そのままではもったいないと思いませんか？ちょっとした工夫で「ジュエリー・リメイク」が「余りお金を掛けずに」叶います。少し勇気を出して「タイム」にご相談下さい。

「信実」と「信頼」

ジュエリーとファッションの店

TIME

松戸市松戸1836メグロビル1階

営業時間 10:00～19:00 定休日／日曜日

047-703-5577

保存版

お布団のお困り事を解決します！

「朝起きて布団の上から動けない…」

これは、グッスリ眠ることが出来ない方の本音です。そこで、今回は新松戸「ふとんのうえの」さんにお話をお伺いしました。店主の上野さんは国家検定1級技能士の資格を持つお布団のプロ。筆者自身もこの時期、「グッスリ眠れないなぁ…」と悩んでいた一人なので上野さんに相談してみました。原因のひとつに布団にこもった湿気があるそうです。しかも、梅雨から夏にかけてダニが最も繁殖し、活動する時期です。タップリ汗を吸い込んだ敷布団や羽毛布団は特に蒸し暑く寝苦しいものです。

「そんな方には直接、お話をお伺いしてピッタリのご提案をさせて頂きます」というコメントの通り、会話の中からも親切さが滲みでています。布団のお手入れは3～5年が目安。汗を吸い込んだ布団を押入れにしまい込む前に「打ち直し&羽毛リフォーム加工」でお手入れをしてスッキリしてみませんか？フワフワで気持ちの良い布団に生まれ変わり、グッスリ眠れることでしょう。

さらに期間限定で「押入れスッキリ！布団のお預かりサービス」をして下さるそうです。お支払いは回収時になりますが、打ち直しの布団をお預かりし、ご希望の時に仕立て上げ納品するサービスです。お部屋のリフォームや、引越し等、便利にご利用下さい。

この機会にお布団に関する悩みをスッキリ解決し、「グッスリ眠る」を体感してみてはいかがでしょうか？

布団お手入れキャンペーン

・上質打ち直しコース 掛・敷共‥‥7,800円～(税別)

・羽毛掛リフォームコース シングルサイズ 29,800円～(税別)

※足し綿、足し羽毛は別料金です。

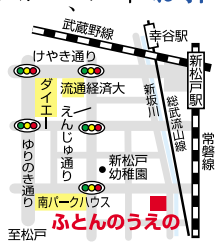
◎専用側生地サンプルを持ってお客様のご都合に合わせてお伺いします。
◎ダブルをシングルになど、サイズや重さもご希望に合わせて仕立てます。
◎不用な布団はご注文数まで無料処分サービスいたします。

UKIUK!クーポン　ふとんのうえの クーポンご持参の方　ご注文1枚につき 500円割引　平成21年8月末日迄

ふとんのうえの

松戸市新松戸3-358

営業時間…10:00～20:00 定休日…隔週日曜日・年末年始

☎047-343-8248

▼WEBショップ【ふとん職人ドットコム】 http://www.futon-shokunin.com